



# TELECRANE®

LEE'S HI-TECH ENTERPRISE CO., LTD.

## A 25



КОМПЛЕКТ ДИСТАНЦІОННОГО УПРАВЛІННЯ  
ПАСПОРТ  
І  
ІНСТРУКЦІЯ ПО ЕКСПЛУАТАЦІИ  
Серія А25



## Указания по технике безопасности

Перед эксплуатацией необходимо **изучить** изделие и относящуюся к нему документацию с целью ознакомления с маркировкой и инструкциями по технике безопасности.

Маркировка по технике безопасности На пульте дистанционного управления и в документации на него можно найти следующие обозначения.



### См. Руководство

Если на изделии нанесена эта маркировка, дополнительную информацию следует смотреть в руководстве по эксплуатации.



### Высокое напряжение

Указывает на наличие опасного напряжения. Несоблюдение техники безопасности может привести к тяжелым травмам.



### Внимание

Означает опасность. В прилагаемом тексте дан правильный порядок работы. Несоблюдение инструкций может привести к тяжелым травмам и/или поломке оборудования.



### Осторожно

Означает опасность. В прилагаемом тексте дан правильный порядок работы. Несоблюдение инструкций может привести к легким травмам и/или поломке оборудования.

## **Гарантия**

### ***Гарантия***

Компания гарантирует, что данное изделие соответствует всем заявленным характеристикам на момент отгрузки с завода. При надлежащей установке его работа должна соответствовать требованиям.

### ***Гарантийный срок***

На данное оборудование распространяется гарантия на дефекты материалов и производственные дефекты на срок один год от даты отгрузки. Во время гарантийного срока TELECRANE несет ответственность за необходимый ремонт в случае доказанной неисправности изделия.

Для гарантийного обслуживания или ремонта изделие должно быть возвращено в сервисный центр, указанный TELECRANE. Транспортные расходы TELECRANE оплачиваются Покупателем, обратные транспортные расходы оплачиваются TELECRANE.

### ***Исключения***

Настоящая гарантия не распространяется на расходные детали, такие как батарейки, предохранители, кнопки и реле. Данная гарантия также не распространяется на повреждения, полученные в результате неправильного монтажа, неправильного или недостаточного технического обслуживания, несанкционированных модификаций, неправильной эксплуатации, невнимания к характеристикам условий окружающей среды, неправильного программного обеспечения или подключения.

### ***Примечания***

- Никакой иной гарантии, кроме указанной выше, не предоставляется.
- Предусмотренные здесь меры безопасности возлагаются исключительно на ответственность покупателя. TELECRANE не несет ответственности за какой-либо прямой, косвенный, особый, случайный или последующий ущерб.



## **Меры предосторожности при эксплуатации (I)**

### **Внимание**

1. Разборка аппаратуры ни в коем случае не должна осуществляться посторонними, т.к. это может привести к ее поломке.
2. Настоящее руководство является лишь справочным материалом. За дальнейшей помощью просьба обращаться к своему дистрибьютору.
3. Перед поставкой с завода оборудование прошло тщательную проверку качества. Однако его запрещается использовать в опасных условиях или в ситуациях, способных вызвать его поломку.
4. После работы необходимо выключить сетевое питание крана, питание приемника и извлечь ключ передатчика.
5. Во избежание случайного нажатия кнопок неиспользуемый передатчик следует размещать в безопасном месте.
6. Кран должен быть оснащен главным силовым реле, концевым переключателем и другими предохранительными устройствами.
7. Запрещается использовать аппаратуру во время грозы или в условиях сильных электрических помех.
8. Убедитесь в исправности батарей и правильности питания для приемника.
9. Во избежание поражения электрическим током обслуживание должно проводиться только при отключенном сетевом питании крана.
10. Производитель может вносить изменения в содержание настоящего руководства без уведомления.
11. По мере необходимости производитель может вводить для аппаратуры новые функции, что влечет за собой соответствующие изменения в техническом описании.

## **Меры предосторожности при эксплуатации (II)**

### **Меры предосторожности**

1. Эксплуатация на промышленном объекте представляет определенную опасность, поэтому оператор должен пройти соответствующее обучение на системе A25.
2. Лица, работающие с оборудованием, должны быть здоровы и способны правильно оценить требования безопасности.
3. Несмотря на долговечность и стойкость A25 к колебаниям температуры, необходимо следить за тем, чтобы прибор не подвергался сильным внешним воздействиям или давлению.
4. При возникновении сильных помех оборудование должно быть немедленно остановлено.
5. Перед длительным простоем оборудования просьба извлечь батарейки.
6. Необходимо принять к сведению приведенный ниже «Порядок действий при аварийных ситуациях».

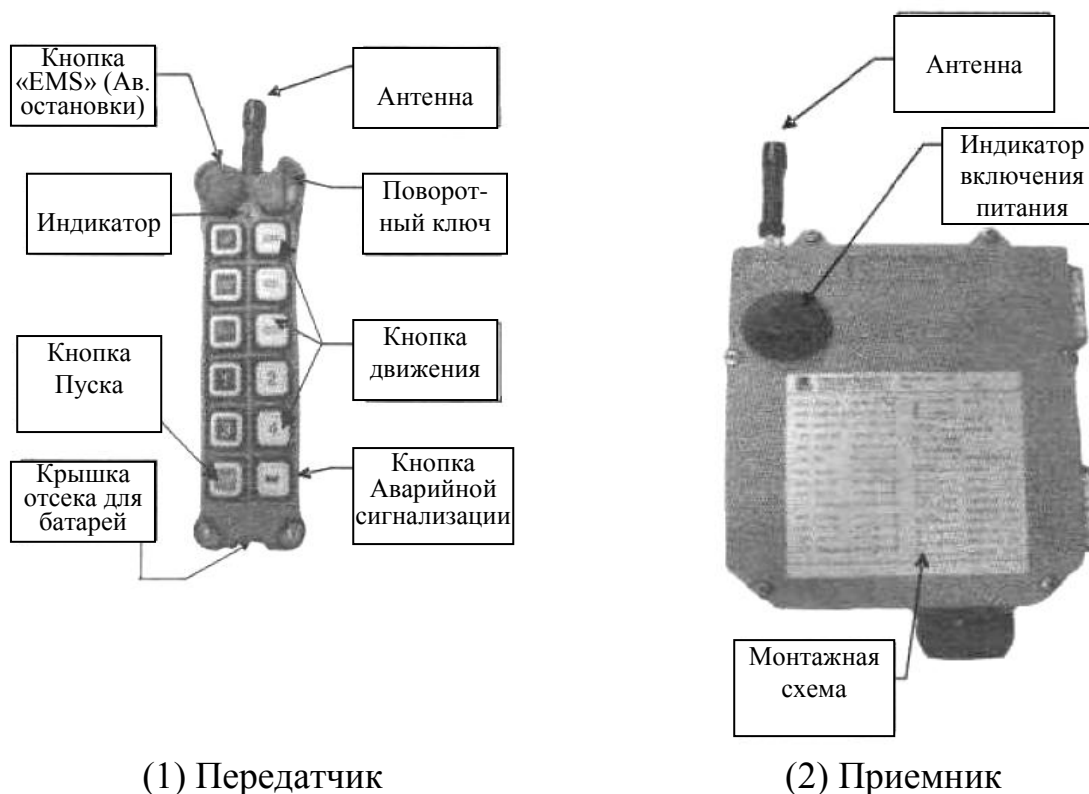
### **Порядок действий при аварийных ситуациях**

При аварийных ситуациях просьба действовать в приведенной ниже последовательности и незамедлительно обратиться за помощью к дистрибьютору.

1. Нажать кнопку "EMS" (Аварийной остановки).
2. Повернуть ключ в положение "ВЫКЛ." и извлечь его.
3. Отключить сетевое питание крана.
4. Обратиться к дистрибьютору за помощью в поиске причин неисправности.

## Работа (I)

Полный стандартный комплект системы А25 включает следующие элементы: Передатчик и Приемник. Общий вид передатчика и приемника:



(1) Передатчик

(2) Приемник

### Общие указания по эксплуатации

1. Вставьте в передатчик четыре пальчиковые (размера АА) батарейки и убедитесь в правильности расположения "+" и "-".
2. Вставьте поворотный ключ в соответствующее отверстие в положении "OFF" (ВЫКЛ.), а затем поверните его по часовой стрелке в положение "ON" (ВКЛ.).
3. Для включения питания нажмите кнопку "Start" (Пуск).

**Примечание:** При несоблюдении указанного выше порядка индикатор начнет быстро мигать красным светом.

4. Работа осуществляется в обычном режиме в соответствии с заданными функциональными установками.

## Работа (II)

После завершения работы просьба действовать в следующем порядке.

1. Нажать грибовидную кнопку "EMS"
2. Повернуть поворотный ключ в положение "OFF" (ВЫКЛ.).
3. Извлечь поворотный ключ.
4. Перед планируемым длительным простоем оборудования извлечь батарейки.

### Обращение с батареей передатчика

1. Светодиодное табло имеет 3-ступенчатую индикацию питания.  
(1) «Зеленый цвет»: Питания для работы передатчика достаточно.



(2) «Желтый цвет»: Питание заканчивается. Работу необходимо немедленно прекратить (например, опустить груз на землю) для замены батареей.



(3) «Красный цвет»: Питание недостаточно. Передатчик подаст на приемник аварийный сигнал о недостаточном питании. Оператор должен избегать подобных ситуаций с целью поддержания безопасности эксплуатации.

2. Поверните поворотный ключ передатчика в положение "OFF" (ВЫКЛ.); это не только прекратит движение приемника, но и сэкономит питание. В противном случае передатчик останется в режиме ожидания, что приведет к большему потреблению энергии.

### Питание приемника

Для передатчика A25 предусмотрено 4 вида трансформаторов (24В/42В/230В – 48В/110В/220В – 110В/220В/380В – 48В/220В/380В). Таким образом, пользователь может выбрать оптимальный режим, исходя из подводимой на участок мощности. Указанные значения напряжения выставляются на заводе.

## Работа (III)

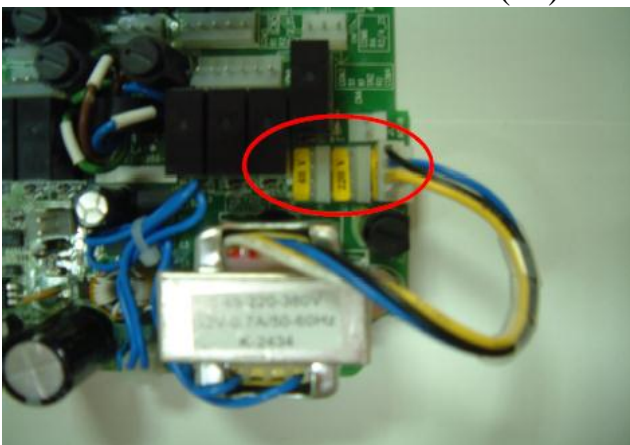


Рис. 1

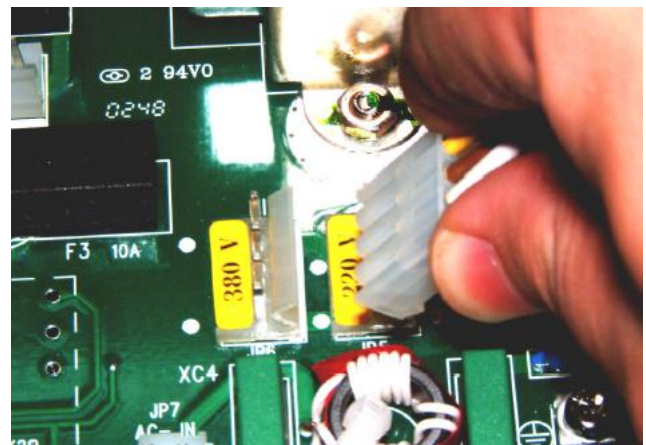


Рис. 2

## **Изменение напряжения питания**

1. Отключите питание приемника.
2. Извлеките штепсель трансформатора из его исходного положения, см. Рис.1,
3. Вставьте штепсель в новое положение, см. Рис. 2
4. Завершите действия

**Примечание:** Пользователи могут выбирать различные источники питания в соответствии со своими требованиями. Однако при этом необходимо менять трансформатор. В случае необходимости просьба обращаться по поводу замены трансформатора к своему местному дистрибьютору.

## **Контроль и обнаружение неисправностей**

### **Контроль**

Контроль необходимо проводить ежедневно, так как это обеспечивает безопасность эксплуатации. Проверка должна включать «аварийную остановку», а также проверку других предохранительных устройств и функций. При возникновении сомнений работу необходимо немедленно прекратить и возобновить только после устранения неисправностей.

### **Обнаружение неисправностей**

A25 оснащен простым устройством обнаружения неисправностей. При запуске и в процессе работы, при обнаружении какой-либо неисправности, данное устройство отображает сигналы отказов. Оператор должен определить сигналы отказа и сообщить о них специалистам по ремонту и обслуживанию.

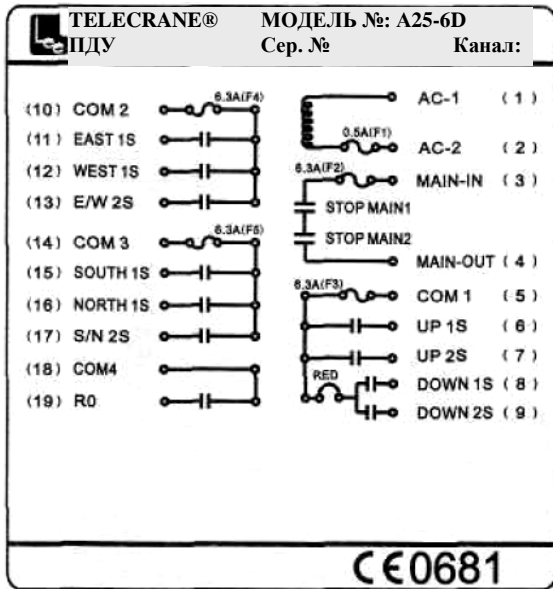
### **Обнаружение неисправностей передатчика**

Если индикатор на передатчике быстро мигает красным светом, возможными причинами могут быть следующие:

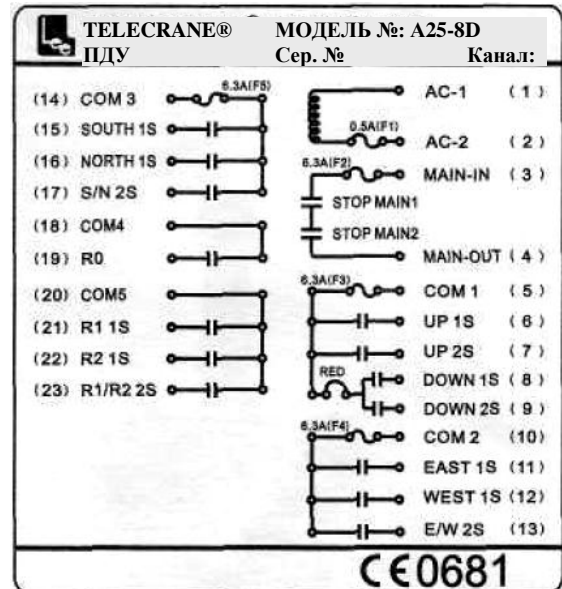
1. Заедание или западание некоторых кнопок.
2. Не отжата кнопка “EMS”.
3. Включение питания выполнено в неправильном порядке.



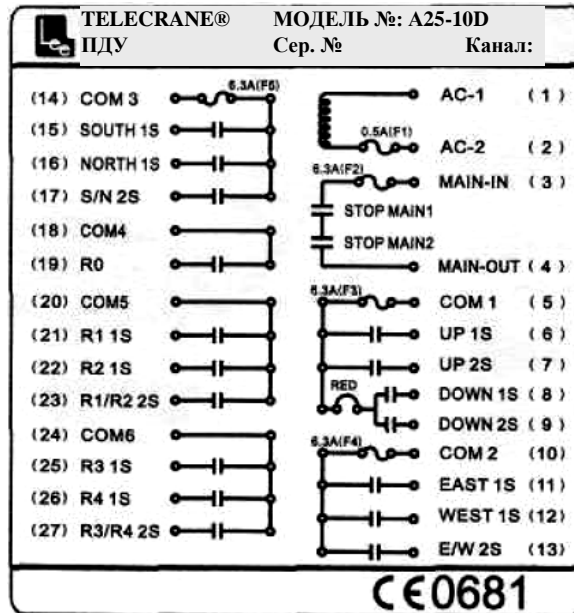
## Монтажная схема



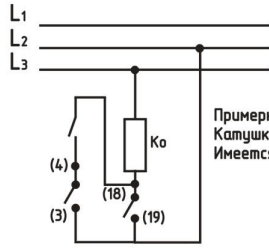
Монтажная схема A25-6D



Монтажная схема A25-8D

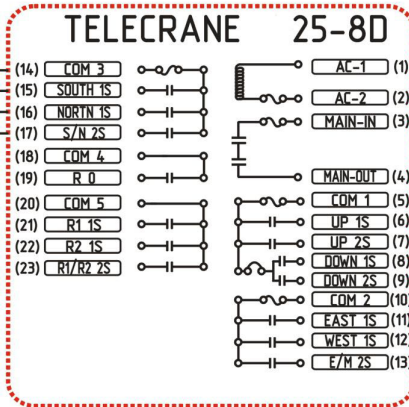
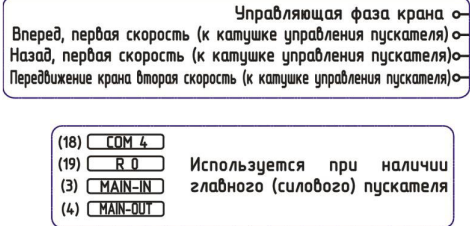


Монтажная схема A25-10D

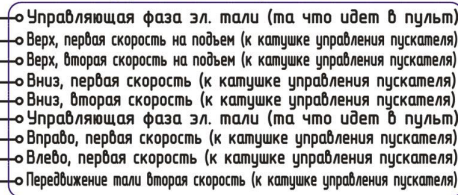


Примерная схема использования (3), (4), (18), (19).  
Катушка главного (силового пускателя) 380В.  
Имеется дополнительно нормально разомкнутый контакт.

### Цепь управления краном



### Цепь управления электрической талью



- Контакты (3) и (4) при нажатие кнопки (СТАРТ) замыкаются и остаются замкнутыми (фиксируются)
  - Контакты (18) и (19) при повторном нажатии кнопки (СТАРТ) замыкаются, но не фиксируются
  - Контакты (COM5), (20), (21), (22), (23) используются при наличии дополнительного устройства подъема
  - Контакты COM1 (5) и COM2 (10) могут быть соединёнными при условии если цепь управления электродвигателя подъема и передвижения одинаковая.
  - Контакты COM1 (5), COM2 (10) и COM3 (14) могут быть соединёнными при условии если цепь управления электрической талью и кран-балки одинаковой.
- Пример 1: Цепь управления кран-балкой (пр. Россия) 380 В, цепь управления электрической талью (пр. Россия) 380 В  
Пример 2: Цепь управления кран-балкой (пр. Россия) 380 В, цепь управления электрической талью (пр. Болгария) 24 или 42 В, в этом случае соединять контакты COM1 (5) и COM3 (14) нельзя